

- 2) Il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni previst fil-klawżola 4 tal-ftehim qafas jipprekludi r-regoli interni previsti mill-Artikolu 485(1) tad-Digriet Legiżlattiv Nru 297, tas-16 ta' April 1994, li jipprovdi li, għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-anzjanità tas-servizz meta wiehed jidhol fil-qafas permanenti permezz ta' kuntratt għal żmien indeterminat, is-servizzi mwettqa għal żmien determinat jittiehdu inkunsiderazzjoni b'mod shih sa massimu ta' erba' snin filwaqt li, għas-snin sussegwenti, dan jitnaqqas b'terz għal finijiet ġuridiċi u b'żewġ terzi għal finijiet ekonomiċi, għar-raġuni li t-twettiq tax-xogħol għal żmien determinat ma huwiex sugġett għal eżami inizjali u oġġettiv tal-kompetenzi professjonali billi persuna tghaddi minn kompetizzjoni pubblika?
- 3) Il-prinċipju ta' nondiskriminazzjoni previst fil-klawżola 4 tal-ftehim qafas jipprekludi r-regoli interni previsti mill-Artikolu 485(1) tad-Digriet Legiżlattiv Nru 297, tas-16 ta' April 1994, li jipprovdi li, għall-finijiet tad-determinazzjoni tal-anzjanità tas-servizz meta wiehed jidhol fil-qafas permanenti permezz ta' kuntratt għal żmien indeterminat, is-servizzi mwettqa għal żmien determinat jittiehdu inkunsiderazzjoni b'mod shih sa massimu ta' erba' snin filwaqt li, għas-snin sussegwenti, dan jitnaqqas b'terz għal finijiet ġuridiċi u b'żewġ terzi għal finijiet ekonomiċi, bil-ghan li jiġi evitat il-holqien ta' diskriminazzjoni retroattiva fil-konfront ta' aġenti permanenti li ġew irrekutati wara li għaddeu minn kompetizzjoni pubblika?

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Giudice di pace di L'Aquila (l-Italja) fis-7 ta' Awwissu  
2017 – Gabriele Di Girolamo vs Ministero della Giustizia**

(Kawża C-472/17)

(2017/C 347/19)

Lingwa tal-kawża: it-Taljan

#### **Qorti tar-rinviju**

Giudice di pace di L'Aquila

#### **Partijiet fil-kawża prinċipali**

Rikorrent: Gabriele Di Girolamo

Konvenut: Ministero della Giustizia

#### **Domandi preliminari**

- 1) L-attività fis-servizz tal-Giudice di Pace rikorrent taqa' taht il-kuncett ta' "haddiem għal terminu fiss [żmien determinat]" previst fid-dispożizzjonijiet flimkien tal-Artikoli 1(3) u 7 tad-Direttiva 2003/88 <sup>(1)</sup>, fil-Klawżola 2 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70 <sup>(2)</sup> u fl-Artikolu 31(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea?
- 2) Fil-każ ta' risposta affermativa għall-ewwel domanda, il-Maġistrat [Ordinarju] jew "togato" jista' jitqies bhala haddiem għal żmien indeterminat paragonabbli għall-haddiem għal żmien determinat "Giudice di Pace" għall-finijiet tal-applikazzjoni tal-Klawżola 4 tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70?
- 3) Fil-każ ta' risposta affermativa għat-tieni domanda, id-differenza fil-proċedura ta' reklutaġġ għal żmien indeterminat tal-maġistrati ordinarji, meta mqabbla mal-proċeduri ta' għażla *ex lege* adottati għar-reklutaġġ għal żmien determinat tal-Giudice di Pace, tikkostitwixxi bażi oġġettiva fis-sens tal-Klawżola 4(1) u/jew (4) tal-Ftehim qafas dwar xogħol għal terminu fiss [żmien determinat], approvat bid-Direttiva 1999/70, sabiex jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' applikazzjoni – fil-ġurisprudenza tal-Corte di Cassazione (qorti tal-kassazzjoni) sedenti f'Awli magħquda fis-Sentenza Nru 13721/2017 u tal-Consiglio di Stato (kunsill tal-Istat) fl-opinjoni tat-8 ta' April 2017 Nru 464/2017 – fir-rigward tal-Giudici di Pace, bhala fil-każ tar-rikorrent, haddiem għal żmien determinat, tal-istess kundizzjonijiet ta' xogħol applikabbli għall-maġistrati ordinarji impjegati għal żmien indeterminat paragonabbli; u sabiex jiġi ġġustifikat in-nuqqas ta' applikazzjoni tal-miżuri preventivi u ta' sanzjoni kontra l-użu abbużiv ta' kuntratti għal żmien determinat, previsti fil-Klawżola 5 tal-imsemmi ftehim qafas approvat bid-Direttiva 1999/70 u tal-legiżlazzjoni interna li titrasponiha, jiġifieri l-Artikolu 5 (4bis) tad-Digriet Legiżlattiv Nru 368/2001. Dan fid-dawl tal-fatt li ma jeżistu la prinċipju fundamentali tad-dritt intern u lanqas regola kostituzzjonali li jistgħu jiġġustifikaw kemm id-diskriminazzjoni fuq il-kundizzjonijiet ta' xogħol, kif ukoll il-projbizzjoni assoluta li l-kuntratt tal-Giudice di Pace jiġi kkonvertit f'wiehed għal żmien indeterminat, kif ukoll fid-dawl ta' regola precedenti tad-dritt intern (Artikolu 1 tal-Liġi Nru 217/1974) li kienet diġà pprevediet l-ekwiparabbiltà tal-kundizzjonijiet ta' xogħol u l-istabbilizzazzjoni tar-relazzjonijiet ta' xogħol għal żmien determinat suċċessivi tal-imhallfin onorarji?

- 4) F'kull każ, f'sitwazzjoni bhal dik inkwistjoni f'dan il-każ, l-Artikolu 47(2) tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea u l-kuncett, previst fid-dritt tal-Unjoni, ta' imhalled indipendenti u imparzjali, jipprekludu li Giudice di Pace, li huwa interessat f'soluzzjoni determinata tal-kawża favur ir-rikorrent li bhala l-unika attività ta' xogħol jaqdi l-istess funzjoni ġudizzjarja, ikun jista' jissostitwixxi ruhu għall-imhalled stabbilit bil-liġi minhabba li l-ghola qorti fid-dritt intern – il-Corte di Cassazione (qorti tal-kassazzjoni) sedenti f'Awli magħquda – tirrifjuta li tiżgura l-harsien effettiv tad-drittijiet invokati, u b'dan il-mod iġġieghel lill-imhalled stabbilit bil-liġi jiddikjara, fejn meħtieġ, li huwa ma għandux kompetenza fir-rigward tal-gharfien tad-dritt invokat, minkejja li d-dritt inkwistjoni – bhall-vaganzi mhallsa fil-kawża prinċipali – huwa msejjes fuq id-dritt primarju u sekondarju tal-Unjoni Ewropea f'sitwazzjoni ta' applikazzjoni diretta vertikali tal-leġiżlazzjoni "Komunitarja" fil-konfront tal-Istat? Fil-każ li l-Qorti tal-Ġustizzja tiddeċiedi li hemm ksur tal-Artikolu 47 tal-Karta, qed jintalab, barra minn hekk, li jiġu indikati r-rimedji interni sabiex jiġi evitat li l-ksur tal-leġiżlazzjoni primarja tad-dritt tal-Unjoni jkun jinvolvi wkoll iċ-ċaħda assoluta fid-dritt intern tal-harsien tad-drittijiet fundamentali ggarantiti mid-dritt tal-Unjoni fil-kawża inkwistjoni.

<sup>(1)</sup> Direttiva 2003/88/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-4 ta' Novembru 2003, li tikkonċerna ċerti aspetti tal-organizzazzjoni tal-hin tax-xogħol (ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 4, p. 381).

<sup>(2)</sup> Direttiva tal-Kunsill 1999/70/KE, tat-28 ta' Ġunju 1999, dwar il-ftehim qafas dwar xogħol għal żmien fiss [żmien determinat] konkluz mill-ETUC, mill-UNICE u mis-CEEP (GU, Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Vol. 3, p. 368).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mir-Riigikohus (l-Estonja) fit-8 ta' Awwissu 2017 – AS Viking Motors, OÜ TKM Beauty Eesti, AS TKM King, Kaubamaja AS, Selver AS vs Tallinna linn, Maksu- ja Tolliamet**

(Kawża C-475/17)

(2017/C 347/20)

*Lingwa tal-kawża: l-Estonjan*

**Qorti tar-rinviju**

Riigikohus

**Partijiet fil-kawża prinċipali**

*Rikorrenti:* AS Viking Motors, OÜ TKM Beauty Eesti, AS TKM King, Kaubamaja AS, Selver AS

*Konvenuta:* Tallinna linn, Maksu- ja Tolliamet

**Domanda preliminari**

L-Artikolu 401 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE <sup>(1)</sup> għandu jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi taxxa nazzjonali li tapplika b'mod ġenerali u li l-ammont tagħha jiġi ddeterminat proporzjonalment għall-prezz, iżda li, b'mod konformi mad-dispożizzjonijiet rilevanti, issir dovuta biss fil-fażi ta' bejgħ ta' oġġett jew ta' servizz lil konsumatur, b'tali mod li l-piż fiskali jaqa' fl-aħħar mill-aħħar fuq il-konsumatur, u li tostakola s-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud u tohloq distorsjoni tal-kompetizzjoni?

<sup>(1)</sup> Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE, tat-28 ta' Novembru 2006, dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU 2006, L 347, p. 1).

**Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Bundesgerichtshof (il-Ġermanja) fl-4 ta' Awwissu 2017 – Pelham GmbH, Moses Pelham, Martin Haas vs Ralf Hütter, Florian Schneider-Esleben**

(Kawża C-476/17)

(2017/C 347/21)

*Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż*

**Qorti tar-rinviju**

Bundesgerichtshof